

Paris, le 19 janvier 2023

Communication AEFÉ
60 ans du traité de l'Élysée :
La relation franco-allemande à l'honneur dans le réseau d'enseignement français à l'étranger

Le traité de l'Élysée, signé le 22 janvier 1963 par le président Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer, visait à consolider la coopération entre les deux pays sur les plans politique et économique et portait l'ambition d'ancrer la réconciliation franco-allemande au sein de la société, notamment en renforçant la connaissance et les liens entre les plus jeunes.

60 ans plus tard, l'amitié franco-allemande est vécue au quotidien dans le réseau d'enseignement français à l'étranger, à travers de nombreux établissements et initiatives. En Allemagne tout d'abord, le réseau compte seize lycées français, parmi lesquels trois lycées franco-allemands et le Lycée français de Berlin créé en 1689 et porteur de l'histoire entre les deux pays. Le réseau compte aussi cinq Eurocampus qui réunissent sur un même site un lycée français et un lycée allemand. La relation franco-allemande est entretenue par de nombreuses actions pédagogiques menées conjointement par lycées français et les lycées allemands. Par ailleurs, la langue allemande est enseignée dans 214 établissements d'enseignement français à l'étranger, répartis dans 126 pays.

L'AEFE dédie une semaine à la relation franco-allemande avec des événements phares pour marquer cette date anniversaire. Le directeur général de l'Agence M. Olivier Brochet s'est rendu en Allemagne les 17-18 janvier et a signé deux conventions : la première concerne le Lycée franco-allemand d'Hambourg et a été signée avec les autorités éducatives du land représentées par le Landesschulrat, Thorsten Altenbourg Hack, la seconde portant sur la gouvernance du Lycée français de Berlin a été signée avec Astrid-Sabin Busse, Senatorin für Bildung, Jugend und Familie, ministre de l'éducation, de la jeunesse et de la famille du Land de Berlin. Les 23-24 janvier, il visitera l'Eurocampus de Dublin avec son homologue de la ZfA (Deutsche Auslandsschularbeit International), Mme Heike Toledo. À l'échelle du réseau, les lycées français du monde organisent des événements et activités artistiques et de réflexion sur la relation franco-allemande, son passé et son avenir, ses implications pour l'Europe et pour le monde.

- **Le directeur général de l'AEFE et le Landesschulrat d'Hambourg signent une convention portant sur le Lycée franco-allemand d'Hambourg.**

La convention signée par l'AEFE et le Land d'Hambourg vise à préciser le fonctionnement et la gouvernance du lycée, créé en 2020.

Les lycées franco-allemands sont régis par un accord intergouvernemental datant du 10 février 1972. Au nombre de cinq (Buc, Fribourg, Hambourg, Sarrebruck et Strasbourg), ils sont l'incarnation même du traité de l'Élysée et de la coopération franco-allemande. Ils réunissent des élèves français et allemands de la classe de sixième (5. Klasse) à la Terminale (12./13. Klasse). Ils ont une vocation binationale et biculturelle permettant la rencontre de jeunes Allemands et Français et de deux systèmes éducatifs. Ces établissements préparent leurs élèves de manière approfondie aux exigences d'une Europe intégrée.

C'est en 2016 qu'Olaf Scholtz, alors bourgmestre d'Hambourg, et Jean-Marc Ayrault, alors ministre des Affaires étrangères et du Développement international français, ont décidé de la création du LFA d'Hambourg.

- **Le directeur général de l'AEFE et la ministre de l'éducation, de la jeunesse et de la famille du Land de Berlin signent une convention portant sur le Lycée français de Berlin, premier lycée français au monde.**

Cette convention, qui intervient 70 ans après la précédente, réaffirme l'attachement de la France et du Land de Berlin au lycée et marque la volonté conjointe de faire vivre cette entité franco-allemande unique au monde.

Le lycée de Berlin, créé en 1689 par le prince-électeur Frédéric I^{er} de Prusse, est le plus ancien lycée français à l'étranger. C'était à l'origine un établissement allemand avec des enseignements en langue française. Après la seconde guerre mondiale, un lycée français militaire a été établi à Berlin. C'est en 1952 qu'une convention franco-allemande fusionne les deux établissements et définit le fonctionnement et la gouvernance du nouveau lycée. François Mitterrand a marqué l'histoire du lycée en le visitant durant son mandat de Président de la République.

➤ **M. Olivier Brochet et Mme Heike Toledo à l'Eurocampus de Dublin les 24 et 25 janvier**

Le directeur général de l'AEFE M. Olivier Brochet et son homologue allemande à la ZfA Mme Heike Toledo se rendent à l'Eurocampus de Dublin pour souligner la dynamique franco-allemande créée par les Eurocampus, et plus généralement, pour marquer leur soutien à toutes les initiatives menées conjointement en faveur d'une meilleure connaissance mutuelle entre les jeunes des deux pays. À cette occasion, des rencontres sont organisées réunissant les membres de la communauté scolaire et les ambassadeurs de France et d'Allemagne, en présence de personnalités irlandaises. Ce déplacement met un coup de projecteur sur l'établissement de Dublin et à travers lui les quatre autres Eurocampus du monde (Manille, Shanghai, Taipei, Zagreb).

Les Eurocampus réunissent un établissement français et un établissement allemand au sein de mêmes locaux. Ils peuvent mettre en œuvre des initiatives pédagogiques communes autour de l'enseignement des langues, du sport ou encore de la musique. L'AEFE et la ZfA ont par ailleurs créé en 2020 un fonds commun pour soutenir à parts égales des projets proposés par ces établissements.

➤ **La journée franco-allemande dans le réseau d'enseignement français à l'étranger : un événement majeur**

Cette date anniversaire est l'occasion pour les écoles, collèges et lycées du réseau de se mobiliser et de mettre en place des initiatives innovantes sur l'amitié franco-allemande. Elle permet aux élèves d'approfondir leurs connaissances sur l'histoire commune de ces deux nations mais aussi de mener une réflexion sur son importance pour l'Europe. À Berlin, Buc, Fribourg, Hambourg, Heidelberg, ou encore Sarrebruck, les établissements organisent des expositions sur le traité franco-allemand, concours de dessins et de courts métrages, projets artistiques et musicaux, tables rondes sur les relations franco-allemandes, journées portes ouvertes et beaucoup d'autres.

Par ces actions, les personnels et les élèves témoignent de la vitalité de la relation franco-allemande dans les lycées, et promeuvent l'apprentissage de la langue et de la culture du pays partenaire. Ils font vivre et résonner l'amitié entre les deux pays et cultures.

-
Chiffres clé :

- 5 Eurocampus
- 16 établissements d'enseignement français en Allemagne, dont 3 lycées franco-allemands
- 2 lycées franco-allemands en France
- La langue allemande est enseignée dans 214 établissements du réseau d'enseignement français à l'étranger, répartis dans 126 pays
- 12 sections internationales en allemand dans le réseau : Allemagne, Autriche, Belgique, Luxembourg, et Suisse

-
Contact presse

Anne Boulakia

Conseillère communication et presse

anne.boulakia@diplomatie.gouv.fr

+33 6 07 06 58 95